

N.º 120

Tomo 10

nós

CASTELLAS



BOLETÍN MENSUAL
da
CULTURA GALEGA

Direitor Literario

Vicente Risco

Direitor Artístico

Alfonso R. Castelao

Administrador

ANXEL CASAL

DIRECCIÓN E REDAUCIÓN:

Sto. Domingo, 47—OURENSE

ADEMINISTRACIÓN:

SANTIAGO

ABONAMENTO

NOTA

| | |
|----------------------------|---------------|
| Doce números, na Península | 6'00 pesetas. |
| Fora da Península | 8'00 |
| Número solto | 0'70 |

Este boletín non publicará máis orixinas qu'os que foran directamente solicitados pola Dirección. Tampouco se fai solidario das ideas n-eles emitidas, a non ser dos que por non iren rubrados, enténdense que son da Redacción.

Os pagos son adiantados e os gastos de xiro de conta dos suscritores

S U M A R I O

ENTÓN TÁMÉN, por XOSÉ LOÍS PARENTE.
O BÁGOO EN FORMA DE «TAU» NA GALIZA, por MARVÍN CHAUNCEY ROSS.
OS TRISTES VIÑOS DE HUNGRÍA, por RAMÓN OTERO PEDRAIO.
DA ALEMAÑA, Por VICENTE RISCO (Remate)
MISCELÁNEA: UNHA VARIANTE DUN REFRÁN POPULAR RECOLLIDA POL-O P. SOBREIRA, por P. P. C.
OS HOMES, OS FEITOS, AS VERBAS.

I M P R E N T A “NÓS”

Facturas - Estados - Libros - Revistas
e toda crás de traballos tipográficos

Trasmitanos os seus encárregos

Rúa do Vilar, 15

SANTIAGO

Sto. Domingo, 47-2º

Dicenle Risco

Abogado

Ourense



BOLETIN MENSUAL DA CULTURA GALEGA

Ano XV ★ Ourense 15 de Decembro de 1933 ★ Núm. 120

E N T Ó N T A M É N ! !

Por XOSÉ LOIS PARENTE

Teño unha cisma na i-alma
tan metida, tan adentro
que a misma noite de bodas
cometeréi o adulterio
de estar soñando os teus bicos,
de estar bicando os teus beizos....

Probes bicos os da esposa
que non saben o sagredo!
que abruzado ó seu pretil
ando a cazar teu anceio,
i-aperto n'iles a boca
febrecido, pretendendo
da abella que bule o fondo
beixos de mel e veneno
que se esfuman, que se escapan
ó os meus ímpetus sedentos....

Xa está: cacei os teus bicos
—leito de rosas ardendo—

Pro si é meu curazón
que palpita no espello!!



O BÁGOO EN FORMA DE "TAU" NA GALIZA

Ainda que o noso coñecemento do orixen e desenvolvemento do bágozo en forma de «tau» ou moleta é ata agora moi limitado; non embargo contíuntemos cun feito que aparece aceitado por moitos escritores: que o bágozo en forma de «tau» foi usado polos bispos de Ourense xuntamente con bágozos de outros estilos soio ata o século XII.

Deixa iste tempo, o dito bágozo en forma de «tau» foi usado polos bispos e tamén polos abades. Foron os bispos da Igrexa Occidental quenes deixaron de usalo; non ansi os abades que seguiron por moito tempo facendo o seu uso e ainda o empregan agora nalgúns eixetas de Oriente, asegún unha obra moderna (1).

Nalgúns rexions, como por exemplo, no Limousin, a historia do bágozo en forma de «tau» demostra ista teoría.

Un fermoso marfil (2), pertencente ao bispo Girard de Limoges, morto no 1022, foi descoberto no seu sartego en Crarroux no derradeiro século XIX, facéndose un dibuxo. O século XII atribuía xeralmente esmaltes de Limoges, nos que aparecen bispos con bágozos rematando nunha volta. O esmalte (3) do bispo Ulger, antigamente no Angers e agora coñecido soio por un dibuxo da colección Gaignières, o representa cun bágozo que remata nunha volta. Mais non ansi sucede con San Estevo de Muret, cabeza de un mosteiro preto de Ambazac, no que figura nun (4) esmalte (1189) levando un bágozo en forma de «tau». Iste esmalte atópase agora

no Museo de Cluny. Taes eisempros proban craramente que a xeneralidade aceitou a teoría de que falamos. Noutras rexions, non embargo, a teoría queda desfeita, e entre elas, na España, a parte que se chama Galiza.

O bágozo en forma de «tau» foi popular na España durante o arte románico, si fóramos a xulgar polas suas representacións nas diversas artes.

O San Millán, nos marfiles de San Millán de la Cogolla (1), aparece co bágozo en forma de «tau», e da mesma maneira está Alfonso V no *Libro de los testamentos* (1126-29), na actualidade na Catedral de Oviedo.

Dos bágozos de marfil (2) atribuidos á España, un de iles crêse de orixen inglés, mentres o outro soio tense por dubidoso por algúns arqueólogos.

A Catedral de Coimbra, no norte de Portugal, conta cun bágozo en forma de «tau», de bronce dourado, engastado con pedras e atribuído ao século XII.

Coimbra non está lonxe da Galiza e non estranaría que polo dito bágozo poideira influir na semellanza do bágozo galego nese mesmo tempo do século XII.

Cando Alfonso VI asistiu á unha procisión en Sant-Iago de Compostela, unha relación describe o bágozo en forma de «tau», decorado con distintas pedras: *virgas aureas vel eburneas cautoribus aptas quarum summitem aut onix aut berillus aut saphirus aut cathunculus aut smaragdus aut ceteri pretiosi lapides decorabunt manibus feliciter gestabant* (3). Tal descrebemento faemos conjecturar que entón os bágozos en forma «tau»

(1) W. W. Watt, Catalogue of Pastoral Staves. Victoria and Albert Museum, London, 1924, pax. 3.

(2) Abé Texier, Dictionnaire de l'orfèvrerie, Paris, 1886 col. 815.

(3) Dibuxo «in Bodlian Library, Oxford, gaignières erwwing», col. XIV, fol. 191.

(4) W. Barger, Abendländische Schmuckarbeiten, Berlin, 190, fig. 6.

(1) José Ferrandis, Marfiles y Azabaches Españoles, Barcelona, 1928, lámina XLIX.

(2) Watt, op. cit., láminas LVIII e LIX.

(3) Villa-amil y Castro, *Mobiliario Litúrgico de Galicia en la Edad Media*, Madrid, 1907, pax. 128.

coma o de Coimbra, foron de abondo en Galiza.

Podemos ainda lembrar algúns que se atopen nas esculturas e miniaturas. Temos, en primer logar, a imaxe do Apóstolo Sant-Iago do Pórtico da Gloria na Catedral compostelán, século XII (1). O Apóstolo ten a man esquerda sobre o puño do bágoa, forma «tau», e na parte superior da vara dous aretes a maneira de nós pra empuñalo mellor. Iste mesmo tipo atopase n'outras partes de Europa e datan do século XIII.

Imaxen semellante figura nunha miniatura, século XIII, do Tumbo B (2), tamén na Catedral de Sant-Iago, e posibelmente inspirada na do Pórtico da Gloria. Eiqui o bágoa remata nunha sinxela cruz e cuns bultos. É, sen dúbida, unha simplificación do miniatrista.

Do século XIII data tamén o bágoa do sartego (3) do Arcebispo D. Bernardo, morto no 1240. O sartego eisiste ainda no claustro de Santa María de Sar, nas aforas de Sant-Iago. Remata o dito bágoa en «tau», o cal nos seus extremos nótase uns santos ou resaltes, poidendo sospeitarse que o autor debeu copiar de algún que tiña animaes e antelazas. Tamén o largo do frente do dito «tau» paresce imitacións de pedras en *cabuchón*, lembrando o documento citado denantes sobre a procisión, da que foi testigo o rei D. Alfonso VI.

Ambrosio de Morales, que viaxou pola Hespaña en nome de Felipe II, vén na Catedral de Tuy o bágoa atribuído a San Telmo, morto no 1246, do cal nos di: «todo engastado en plata y es pequeño y como moleta y en la procesión de su fiesta lo lleva el obispo levantado en alto (4)». De istas verbas pódese deducir que o bágoa era de forma de «tau» ou moleta e, polo tanto, de intrés pra o noso caso.

O bágoa en forma de «tau» ou moleta (5) no sartego do Arcebispo D. Alonso Moscoso,

morto no 1367, corresponde más ou menos á ista data; pois seu corpo foi traído a Sant-Iago e soterrado na capela do Espírito Santo. Tamén iste bágoa foi inspirado dun motivo de natureza e lembra o de Alfonso V na miniatura mencionada enriba. Debaixo da ornamentación hai tres resaltes ou santos en vez de un ou dous, producindo unha grande elegancia ao conxunto.

Despois temos o bágoa do Arcebispo López de Mendoza (1) no sepulcro que estivo na capela da Comunión da Catedral de Sant-Iago e desaparecido ao facerse a nova capela. Iste ademais paresce ter o «tau» unha cabeza desenrolada e de flora e na vara un santo ou nó, debaixo do cal pendura un paño, unha especie de defensa pra o sudor da man, cando o levaba pra atrás. D. López de Mendoza morreu no 1445.

O derradeiro bágoa en forma de «tau» (2) na Galiza é o que se atopa no sartego de don Rodrigo de Luna, morto no 1460. O dito sartego alcóntrase na capela maior da ex-colegiata de Iria. O bágoa está coroado por unha sinxela peza en forma de cruz, debaixo do cal vese un santo o nó, un cadrado e outro nó, do que pendura un paño semellante ao descrito enriba.

Non se lembra de que eisistan más bágoas galegos en forma de «tau» despois dista data, nem que foran usados polos arcebispos; non embargante a imaxe do Apóstolo Sant-Iago, na capela maior da Catedral, ten agora un bágoa alto c'un sinxelo nó, no lugar do que tivo en forma de «tau» e semellante ao do Pórtico da Gloria ou á miniatura do Tumbo B. O arqueólogo Carro ten mostrado que a escultura do Santo Apóstolo foi refeita nos comenzaos do século XVII.

Vése, fora da dita imaxe refeita, que as demais esculturas antigas tiveron o bágoa en forma de «tau», na Galiza, entre o ano 1460, data da morte do Arcebispo D. Rodrigo de Luna, e quizais uns anos mais tarde.

Non se sabe, en verdade, o motivo de ista tan longa permanencia na Galiza do bágoa en forma de «tau», mentres noutras partes

(1) Xesús Carro García. «A Imaxe pétrea do Apóstolo Sant-Iago», *Revista NÓS*, n.º 94, Sant-Iago 1931, fig. 2.

(2) *Idem*, fig. 3.

(3) Villa-amil, obra cit., pág. XXII.

(4) Citado por Villa-amil, ob. cit., pág. 355; do «Vlaxe», pág. 144.

(5) Villa-amil, ob. cit., pág. XXXII.

(1) Villa-amil, ob. cit., pág. XXXIII.

(2) *Idem*, pág. XXXIII.

do mundo, esceito polos abades, estaban xa en desuso.

Worcester, na Inglaterra, tivo permiso do Papa pra usar o bágoa en forma de «tau» e cun soio nó (1); mais non se coñece, polo de agora, ninguha concesión especial dada aos arcebispos de Sant-Iago pra que poide森 seguir usando o dito bágoa.

(1) J. E. H. Blake «Two Inventories in the Library of Worcester Cathedral», *Journ. Brit. Archol. Assoc.* 1932, volume 38, pág. 175.

NÓS

É posible que a primitiva popularidade na Hespaña establecería algúha tradición que fixo prolongar a costume do semellante bágoa na Galiza. Había tamén a imaxen de Sant-Iago de Compostela, tan venerada, a cal, sen dúbida, debiu contribuir fortemente no uso do bágoa en forma de «tau», cando os demás bispos o habían deixado, facía xa moito tempo.

MARVIN CHAUNCEY ROSS.

Moriches, New York.

OS TRISTES VIÑOS DE HUNGRÍA

(Capítulo da novela FRA VERNERO, que axiña publicará NÓS)

O sonado cabaret «La Ressource» estaba deserto n'aquila hora da serán. Soilo, nun recanto preto da estufa un vello fidalgo tras fegaba o seu quinto vasiño de augardente. Cavilaba teimando por un pouco de ordre na sua maximación. Trinta anos levaba gastados en esforzos semellantes sempre guiado pola lembranza das leciós do seu profesor francés, un tipo esguio, vedraio, sensoal de enciclopedista da boa escola, amigo de Maupertuis i-aseguró il confesaba depois de meia dúzia de vasos, antigo amante de unha certa marquesa arroinada nativa do Saintonge que no seu pisiño da «Chaussée d'Antin» combinaba o comentario da Constitución feita por Locke pr'a Carolina do Sul co mimoso coidado dos encaixes do tempo de Lois XV, doncel, e as murmuracións de filosofantes e porteiras. Mais a razón geométrica francesa endexamais fixera lei na vontade slava do fidalgo. Viñera á cidade cabalgando catro días cas primeiras neves, pra o de sempre; esculca de un xudeo, pra lle vender un bosque. Agora, o derradeiro. Baixaba de un coto a fermosa e mestra formación de abedoeiras e abetos, cobría o esteso illó de mortas augas ca moura soma, destíñase como cun sentimento de aristocrático esdén, dian-te os eidos de patacas e a probe aldeia mise renta de fumes servos. «De neno» lembraba vagarosamente o fidalgo «meu paí corréra

d'acabalo trás os bisontes». Botou outra copa de augardente sen poder esquencer a tramutación dos severos bosques feudales na vileza burguesa dos «thalers»—Ouro—valente volgaridá. Aseguró o meu profesor, o sábio Maupertuis pensaba que o centro da Terra está formado por un mineral chamado «teluro de ouro—Total, unha pédra».

Ca noitíña chegaban os parroquiáns. Fidalgos campesinos de andar rexo, petrimentos de frac azul e outo corbatín, estudantes, i-espazadamentes paraban diante a porta os grandes carruaxens de locentes madeiras, brillantes cristaes, cocheiro de longa barba ourental, caballos tristeiros por estar lonxe as ceibas galopadas da estepa. O dono dobrábbase en dous franqueando a entrada e descian grandes señores orgullosos como reis, xenerosos como artistas en tempo de trunfo cas suas pelicas de valor de xoias i os longos cánas de maíno pisar afeitos aos tapices estrados e a neve dos parques. Aixina fumegaron as pipas e bulbordaron as conversas.

De súpeto estrondou na rua unha enorme fanfarría: tropetóns disformes, tártaros tambores de péles de Asia, frautas xermánicas, violins de tziganos, gongs e címbalos, atroaban cos sons de unha marcha de fantasia bárbara e ledá de tribu en camiño, co acompañamento de ouveios de cánas, baixo

rosmar de osos, trepar de cascós, berros de comparsas de entróido. Era a chegada da grande alegria dos outonos na cibdade, a comitiva anunciadora do circo Wambach. Greas algueirantes de cativos e tropas de xitanos precedian a vanguarda anunciadora, algo impresoante, manílico, lembradoiro de terrores que ainda faguián medo aos nenos: trinta lampantins dos arrabaldos vestidos de xenizarios cos seus pantalóns finchados, botas de cóiro locente, fáixas de brillantes cores cada unha un arsenal de puñais e pistolas, resarios de ámbar, enormes bigodes pendentes algúns deica a fáixa, turbantes apendillados encol de ollos feros. Dous máis pequenos tocaban en caldeiros de cobre lembranza das xigantescas marmitas que tiña por emblema cuase heráldico aquila milicia da Sublime Porta e diante todos dirixía a marcha un támbor maior como unha trabe, vestido ao xeito dos cosacos do Don, botando ó aire e recollendo con gracia o seu bastón do peso e feitura da clava de Ercole. Tripulando seis carrozas abertas mostrábanse os millores artistas da compañía: atletas lóiros, arlequins resoantes de campañas, prestidixidores italiáns e chineses, o home das sábias cabezas parlantes, as raras belezas asiáticas da danza e da acrobacia e sóila, empanicada en péles de golpe azul, lonxana e levián fada shakespearean, a inglésa raiña dos funámbulos, namoradora de vavodas, pachás, e vireis dende Tobols à Croacia, sementadora de desafios entre os estudiantes, crudel e fuxitiva volvoretta. E d'a pé tollos zorregando con vexigas, saboianos con marmotas, slovacos portando pol-o fuciño osos negros, tziganos raihando nos violins. Pasou a cabalgada pol a rua Freta como un meteoro e ca noite comenzaron a badelar saiaiantes, dogmáticas, ledas ou penitentes os campanarios dos Dominicos, dos Franciscáns, dos Premonstratenses, das freiras da Encarnación, e a lonxana e tristeira como a morte que anuncia, do cemiterio dos Dominicos.

O fidaldo aburriase sóilo e sen conversa co seu vasioño conselleiro de augardente can-do se lle alegraron os ollos ao mirar a un novo persoaxe franqueare con aire canso a porta do cabaret, ierguendose berróulle: «Werner, meu vello amigo, apesares de ser

un respetábel maxistrado non esdeñará trincar uns vasños conmigo....»

Zacarías Werner dubidaba un istante. Chámabano de diferentes mesas. Hitzig, sentado na tertulia de músicos e literatos acenáballe c'un bock de cervexa. Mais Werner silencioso i-adusto sentouse na mesa do fidalgo a quén por un intre non lembraba. O vello fredo de térra un compañoiro puxose a falar —Werner, aquela noite na pousada *Au cœur d'or*: Non poderei esquencela. Eu chegaba tristeiro e desfeito ca dórra da Patria e cunhas miñas fadaes circunstanzas. No quente da súa alomeada por cén buxias berraba discutindo Metafísica e Poesía, a xente escolástica, a frol da mocidade universitaria de Leipzig. Un rapaz lóiro e fermoso como un Apolo nórdico faguiá a apolloxia de Wieland. Gababa ao vate que a témpo soupo deixar os tristes farrapos do manto dos estóicos para vestir a túnica de lus da vida. Eran rexos e brancos, chamaban polos bicos os brazos nus das mozas que servían a cervexa a Odino consagrada, e as suas trenzas deitaban o ulido da selva primadeiral... Mais eu seguía malencónico, e chegaches tí, e todos ceibaron un unánime aplauso: «Werner, o grande místico da sensoalidade, o pontífice de todos os cabarets, o amante das esposas ardentes dos xiados burgueses, o Mefisto, o D. Xohan, o fáuno do Báltico con máscara de Templario, viva Werner! ¡Pois entr'os estudantes es popular de Koenigsberg ao Rhín. Mais tí, contra as arelas de todos estabas sombrizo carregado de mouros pensamentos fatídicos. Bebías en silenzio os fortes licores de Riga e cando falaches, nin que falaras pra min! En troques do himno á vida entoáches ca palabra envolta no misterio a gabanza da soledade, da relixión das fadas do bosque, condenáches a treición de Wieland, estiveches grande trazendo o roteiro do peregrino budista que gasta a vida enteira en cruzar desertos e cordilleiras pra morrer á vista da cibdá santa dos Lamas. Alguns marmuraban: «Werner tén hoxe o viño triste, debéuno abandoar a sua amante fuxindo con algún grosso comerciante da feira, lémbra a sua nai tola e a fame da nenez na brétema xiada de Koenigsberg...» Mais tí trunfaches, pois os cantos finaron e somentes imperou a bárbara

borracheira dos Godos ou a mística dos idealistas. Eu sentinme ledo. Fún criado no silenzo dos bosques trubado ao lonxe pol-as tocatas cinegéticas dos cornos que poñen medo no curazón femenino dos cérvos...

Werner apenas respondía con lonxanos monosílabos e bebia viños de Hungria: «Pella do Balatón» «Viño da doncela» «Viño do Crégo» asegún os rubros das botellas poirentas servidas con respeito i-etiqueta pol-o camareiro mais vello, o Cerbero da bodega. As tertulias de estudantes e literatos marmuraban: —«Caeu un bo illisteu... Hoxe a sede de Werner é meirande que o poder de Bank-puttis, ise endiañado deus prusiano qu'il inventou.» E Hitzig, malinamente engandia: «Ista noite Zacarias estrena o lazo do Visla. Logo que apela a Wanda a raiña dos Sármatas, pois o fidalgo convidador xa está como unha contra.»

Decorreu gran porción da noite como un fume priguizoso de pipa. Ceáron caza fortemente adrezada, caviar ruso e non paraban de beber, o fidalgo perdido en laticadas lembradoiras, Werner, n'un silenzo de glaciar. Logo mirando á luz un vaso de viño: —«Os viños da Hungria —falaba Werner — son tristes, pesados e fumosos. Si fumosos como os fogos dos nómadas na estepa. As cepas están tristes, están no destello, lonxe do sol. N-outro tempo os bárbaros chamados pol-a dozura do figo sucrado, pol-a groria do ácio baixaron ao país latino e bicaron o limón doirado como morderon o seo de neve e sal das doncelas adicadas a Deus. Mais o latino vingouse levando a Baco a mesma patria casta dos deuses esgrevios. ¿Non miras a malenconía dos Boiardos e dos Vaiyodas cando beben o viño de Tokái? O neboeiro fadal da estepa afuma os ácios e o viño afuma os cerébros vosos, tartaros ou slavos, qué importa? téndes a mesma ialma afeita a seguir na neve as pegadas do mostro que sonades cazar i-endexamais pillades. Eiqui soilo teñen xuizo os xudeus. Eu son un wiking e o meu ensoño vai pouco a pouco sendo craro como a luzada na mar despois da noite foulosa e fatídica. Pois vin ao mundo c'un signo prometélico ao estilo do norte e longamente procurei miña rota. ¿Vencerei as tébras? Ás veces embarco no delirio mu-

sical. Non ao igoal dos outros. Os alemáns xúntanse no salón, fán cortesía as donas do sofá, templan violins, violas, violoncellos que soan á Italia e violóns, rrám, rrám, o do contrabáixo é sempre un bisonte vello disfrazado de xurista ou conselleiro e domina nos concertos a inspiración optimista de Leibnitz. Hai salchichas, cervexa, e grosos peitos de esposa quentadora do leito. A muller-estufa, derradeira arela dos Arminius dexenerados i-embestados. E tocan pensando na móndada, estiran as calcetas das pernas no estilo de meu paísano o Profesor Kant e vánse roncar coma cochos. Arelo outra couxa, Cecais unha lu: de boreal aurora... Coido estar no camiño. Si non fora ista data. ¿Por qué me persigues? E posto en pé Zacarias Werner decramaba con voce xorda: Vintecatro de Febreiro... luar morto nas cumes... lonxe a mañán... Vintecatro de Febreiro, pasa unha soma, a de sempre... Mozo, non traías viños tristes da Hungria. Quero Burdeos, gracia da Aquitania, quero Marsala ardente, non tampouco millor horaciáns Faleños... Afógame ista mán nas gorxas... Pra desfaguer iste nó precisaría o *Lacrima Christi* co que consagra o Papa, branco baxo o voar da cúpula lumiosa.»

Soficamente bêbedo o fidalgo pagando a conta en thalers noviños deixouse levar por Werner á rua. Warszawa atercia no páleido incendio do luar e da neve.

Vagando foron dar no parque Lazensky e Werner abrásaba as grandes faias coidando apreixar un raio do luar. Logo estralaba en disformes gargalladas namentras o fidalgo tendendo o puño fechado na dirección do pazo onde habitaba o «herr» xeneral Von Kohler berraba: «Fora os bárbaros teutóns. O sable de Sobiesky seiturará vosas cabezas. ¡Viva a Polonia! Werner quería ir d'aquila hora petar na porta da abadía de Bielany: Arresta os P. P. Camaldulenses entoan no coro as gabanzas divinas. Os oficios da aurora son pras ialmas orballo de luz. O fidalgo tornáballe a idea a Werner no craro do luar decramaba versos coma o luar vapurosos:

«We are such stuff
As dream are made on, and our little life
Is rounded with a sleep».

Mais se non deixaba o fidalgo degoirar pola noite. Ruxán os derradeiros «thalers» no bulso, era un gran señor, precisaba choupar de Champagne e danzas de Ourense. Das gorgas d'entramos amigos rubia a séde queimante das esmorgas cando se venta o desespero da mañá. ¿Onde beber d'aquila hora? Werner era bon timoero das nocturnias syrtes, e deixando a branca malenconía do parque guiou ao fidalgo polas canellas, entrambilicadas, tripaxen de bandullo da cibdade na noite crudel de lúa medoña, rachada por ouveles de cáns e bárbaros farrapos de cantigas de bêbedos. Ancoraron nun salón ateigado de lume e calor de estufa. Unha grossa vella bandulleira de aire sibilíctico botaba as cartas e algunas mulleres xudeas, polonesas fuxidas da servidume do agro i-unha alemã fumaban e rían na compañía de suboficiais prusianos. O fidalgo con tono de vaivoda botando ouro na aba da vella fixo vir Champagne e deseguida con finas verbas engaiolou á xermana convidandoa a fuxir entramos ao mesto bosque dos Cárpatos onde tiña o seu castelo arrodeado dun lago e unha tribu enteira de tziganos cantores. Werner non bebia. Faguéndolle as beiras á xudea de carne amoreñada como un froito de oasis tivo disputa c'un dos prusianos.

Falouse de desafío e o poeta berraba eisaltado. «Sabes con quén queres te batir soldado do grán Federico? Pois co derradeiro Mestre dos Templarios por dereito de sangue e de espada. A antiga cabaleiría frolece en min e nos meus irmáns de crus... Cando Berlin e Brandemburgo eran desertos érmos nossa Ordre estaba cánsa de gloria». Co ista e outras evocacións de grande estilo e ca sopeita pol-o prusiano de estar diante de un maxistrado do seu Rei sospeita que levaba apallado o temor de cincuenta paus no lombo asegur a discipriña do coartel o xermano amoleceu e ficou sonador cando Werner agarrrando un escordeo púxose a cantar unha

bela balada dos pescadores da costa do Samiland iengaiotou a todos con fantasías báquicas misturando maxinacións do Sul tépedo e as suas mulleres afecitas ao amor con visións lonxanas da estepa na primadeira.

Ao decrebar o luar Zacarias Werner atoutiñaba rubindo a escadeira pina do seu pisoño de funcionario mal arranxado n'unha antiga casa esparabanaada preto do deixado cementerio dos Dominicos. Entrando amodioña na cámara que fagüia de salón e de coarto de estudo o primeiro que mirou foi encól da mesa o manuscrito do drama «Wanda», o orixinal d'unha partitura de Hoffmann e a derradeira carta sen abrir da sua nái, e tivo vergonza. Contendo o bafo do viño, compondo incoscentemente o cabelo despeitado achegouse á porta da alcoba. Baixaba o primeiro dia dos vidros embazados. A dona durmía como unha nena. Os ceibes aneis da lóira cabeleira envolvian o pequeno libro do oracion 'encol das roupas do leito. Zacarias Werner colléuno docemente e volvveu ao salon. Atarecia co frío. Non pensou en acendre a estufa. Os ollos cheios da área ardente do insomnio pousaronse no Psalmo: «Et eris tamquam lignum quod plantatus sunt secus discursus aquarum». Pensou un intre no derradeiro aito de seu drama: «Lutero»... A mañá alomeando ca nova concenza vanxélica os gólicos ousos. Mais a lembranza deixouno frío e desacoggado. A visión d'un camiño do agro latino calcado por pés de mártires, unha campaíña de ermida, leda ao sol, tocoulle un levián intre con aas de consolo.

Logo foi o automata de todalas mañás e saiu a comprire a sua función de asesor no Tribunal. Dende a porta volveuse i-esfoliou aos pés do leito, sen crebar o ritmo inocente do sono da dona, a frol que lle déra a xudéa do prostíbulo.

R. OTERO PEDRAIO.

D A A L E M A Ñ A

VI. IDEIAS DE BERLÍN

Por VICENTE RISCO

(Proseguimento)

ANTISEMITISMO

Os nazionalsocialistas fan bandeira do antisemitismo. Ningunha bandeira pode ser máis popular n'Alemaña. O alemán odia ao judeu por istinto. Ódiao e disprécio. Siente por il noxo fisico. Di que é porco, que cheira que fede. Di que é ruin, baixo, falso, tramposo...

E non son somentes os alemás. Todolos pobos centroeuropeos, tan ceibes de prejuizos, son antisemitas.

É o antisemitismo un prejuizo ou unha revolta incosciente contra dos que destruíron os prejuizos? Porqu'a participación do espírito e do pensamento judaico na desfeita dos chamados prejuizos, non hai dúbida que foi decisiva. Somentes non conseguiron derribar o prejuizo antisemita (se é qu'iste é un prejuizo). O odio de razas radica nun fondo da y-alma inatacábele pol-o razoamento. É un istinto.

Mais digo eu: el é posíbel qu'un sentimento tan unánime contra dos judeus non teña unha causa real? Tena que ter. Todo istinto responde de cote a unha causa; o istinto atina sempre, adiviña as causas.

Din algúns qu'o antisemitismo fundase na superioridade da raza israelita e na sua non asimilación. Mais a causa ten que radicar mais fondo. Concedo a superioridade da raza hebrea. Precisamente, a cencia hebraica tradicional, a Kabbalah, imponme respeito e curiosidade. Comprendo o seu perigo e decátome pol-o tanto da audacia dos seus criadores. Que cousa haberá segura no mundo pra quen tal emprendimento acomete, como é o de jogar n'nda menos que co nome de Deus? Despois d'isto, non é miragre ver as causas d'un Sánchez, d'un Spinoza, d'un Einstein e d'un Freud. E tampouco qu'os judeus teñan admiradores, nem que s'atrayan a enveja dos demás.

Tamén é verdadeiro o feito da non asimilación. Mais isto pode ser tan ben efecto coma causa do antisemitismo. El é tendenza innata dos judeus a non assimilárense, ou é imposto? Isólanse ou isólanos? Ainda, a superioridade da raza ten que ser efecto do seu isolamento, porqu'a raza d'iste xeito conservase mais pura, mais fina e aristocrática, ja qu'a mestizaxe é unha causa de degeneración e porque isolados, conservan a tradición qu'os fai fortes. Tan fortes que son capaces de duas cousas: de trunfarem apesar da persecución de que son oujeto, e de desor gaizaren as sociedades onde se metan.

O primeiro fainos sel-as vitimas resitadas que trunfan do seu verdugo. Os judeus se non revolven nem se vingan coas armas. O judeu, en canto judeu, se non voltou revolver dende o tempo de Barcoquebas. Ja non hai Macabeus. Os judeus son os úneos que n'iste mundo teñen apricado con éxito o principio de non resistenza contra do mal. O judeu non loita; chora e láyase. Mais láyase c'un layo mais fondamente pungente e etícal que ningún outro pobo. Son o pobo mais persuasivo e sedutor que hai. É a flebeza d'Escher vencendo a Asuero. Porque a raza ten moito de femenina. Na sua pureza, ten rasgos femeninos. Compre ollar ises suaves e solapados mozos judeus, d'ollos alongados e impresionante beleza, os quales, já de vellos, conservan a feminilidade debaixo das longas e abondosas barbas patriarcais. Femeninos, doces, mansos, vencen coas bágoas, com'as mulleres.

Tocantes ao segundo, eu penso que é a causa fonda do antisemitismo. Manselaña e lene dinamita, o judeu é a gran forza desor gaizadora, o formento da disolución social, que vai rillando os fundamentos de todalas causas.

Os judeus operaron todalas grandes revoluciós. Iles criaron a economía do diñeiro, a

meirande revolución do mundo, da que o comunismo non é mais qu'unha forma evolutiva. A gente semella non decatarse de que sen capitalismo, o comunismo, o socialismo mesmo, resulta inconcebíbel. Porque, además, non hai que confundir o comunismo moderno —o marxismo, ideia puramente judaica— cos soños de Platón e dos seus sucesos renacentistas, nem co comunismo dos cátaros, nem co dos Karmatas e outras sectas musulmans.

A economía do diñeiro foi o principio da destrucción das sociedades cristiás pol-o judaismo. O diñeiro é a mais espantosa dinamita do mundo. A economía capitalista ten o vicio original, satánico, negativo, d'erguer un valor artificial por riba dos valores económicos naturáis, úneos verdadeiros. Eto tivo pra os judeus o efecto de facelos ricos, e pra os outros, o de minar o fundamento das sociedades que dende entón descansaron sobre os cartos, sobre base mintireira, falsa e inconsistente. E os valores económicos ergúronse por riba dos espirituás. Logo os judeus ainda fixeron más: evaporaron o diñeiro en figura de creto, co qual remataron de facelo omnipotente e universal, co qual trunfou a gran idea judaica: o internacionalismo cosmopolita. Porque co creto, estableceu-se a solidaridade mundial das finanzas, a ditadura das grandes empresas internacionais.

En servizo da idea cosmopolita, os judeus tiñan os cartos pra propagala, pois quen ten diñeiro ten a imprensa, a propia que se sostén, e mais a allea que se soborna. Os judeus son ademais mestres na propaganda: non hai mais que ver o espallamento no mundo do *Berliner Tageblatt*, que mandan gratis a todos os hoteles. En case total as vilas de Galiza, o úneco jornal alemán que se recibe, é o *Berliner*, quen se queira enteirar directamente das cousas d'Alemaña, tense que coller a unha fonte judaica d'información. D'este jeito, calquera empresa judía, calquer sabio, pensador ou escritor judeu, ten o eido asegurado; sabe qu'o seu nome ha ser es-pallado deixa o derradeiro recanto do mundo.

Eu non digo qu'isto todo o fagan os judeus de cote consciente e deliberadamente, c'un fito fixo e unha vontade a il endereitada, anque

ben poidera acontecer qu'asi fose. Pode que non constituian unha forza universal úneca, verdadeiramente orgaizada en precura d'ise oujetivo preciso, anque haxa d'iso moito mais do qu'a gente se figura. N-efeito, os judeus protégense uns aos outros coma ningún pobo, conservan certas formas religiosas, moitas veces sen creeren n-elas, certas usanzas qu'os ajuntan; non empregan nos outos cárregos dos seus negócios mais que gente da sua raza, disponen da gran imprensa, carecan os seus valores, teñen unha influenza decisiva nas organizações masónicas, etcétera, etc. Pode que o fagan, non por un propósito úneco, deliberado, senón por unha tendenza innata ou adequerida da raza; o conto é qu'o fan e que non poden por menos de o facer.

O internacionalismo esprícase n-iles por seren un pobo sen patria, sen terra. Eto proba a necesidade qu'o home ten da patria. A falla de patria produz un íntimo descontento, unha íntima desespranza, un amarguexo e desespero no fondo da y-alma. Proba da sua arela de ter patria é o sionismo, o querer voltar á Terra Prometida, e a mesma exaltación da terra de Canaán na sua tradición e no seu rito. Mais alí, queiran ou non queiran recoñecelo, non poderán afincar en dejamais, todos sabemos ben porqué.

A desesperación de non teren patria, lévaos, conscientemente ou non, a querer desfacer as patrias dos demás, a querer boiral-a idea de patria, e isto óllase ao menos coma tendenza, en total-as suas publicacións.

O home sen patria é de cote un home, no fondo, de mau sangue, d'un acedume destructor no fondo do espírito, disposto de cote & vinganza e ao mal. Ten moi adiantado pra ser un malvado. E todos sabemos que hai homes que non son malvados mais que no pensamento, e que non sendo capaces de lle facer mal a un chinche, sementan ideas que levan o acedume e a desespranza a muitos homes e perturban o mundo, coma son no fondo total-as ideias destructoras de prejuizos. Eu non digo qu'esas ideias non sefan precisas pra o anovamento das sociedades, e mais pra iso que chaman o progreso, e ceais n-iste senso hainas qu'aceptar. Mais os

seus efeitos son de cote os ditos, e ademas, saen sempre d'homens co fígado revolto.

Por certo qu'a raza judaica é unha raza hepática, de temperamento domiñado pol-o fel, e d'eiquí a coor de ceruda dos mais puros. Pode que n-outra raza non houbera feito o desterro os efeitos que n'iles fixo.

O internacionalismo é unha ideia desesprada, de biliosos, de carraxentos que deseñan, coscentemente ou non, pra todos, a mesma disgracia qu'iles padecen. O pior é qu'os demais, ao veren esa ideia disfrazada con verbas de generosidade e d'amor universal, acóllena e parécelles ben. Acontez coma co comunismo: gente chea de bós sentimientos e de verdadeiro amor á humanidade, acolle esas doutrinas coidando que son d'amor e piedade, e que no fondo están ditadas pol-o odio, pol-o *resentimento*, coma dixo Nietzsche, o odio dos *tchandála*, a vinganza dos parias, que ao que vai é a destrucción de todo, en nome d'un ideal imposible, que cecais os seus proclamadores sabían ben que o era...

E coma se sabe, tamén o comunismo é judaico.

Ora, compre fixarse ben n'un feito: os judeus, onde resultaron mais temíveis foi na Europa central; onde houbo antisemitismo nos tempos modernos. Pódese perguntar s'a perigosidade dos judeus é cau-a ou efecto do antisemitismo. Por outra banda, a perigosidade ideológica dos judeus semella terse desenvolto na Europa central principalmente dend'a reforma de Moisés Mendelsohn. Porque semella que o judeu mais perigoso non é precisamente o non asimilado; parez mais ben que a perigosidade está nos infideles á tradición da sua raza, nos que despoixas de perderen com'os mais a patria terrea, perderon a patria espiritual da Thora e do Talmud. O perigo se cadra non está na Sinagoga, nem no Ghetto; o judeu non é se cadra perigoso por judeu, senón por cosmopolita.

O antisemitismo pode n-iste senso ser incruso unh'arma pra iles. A *Akekreuz* non ha de ser suficiente amuleto protetivo. A outra cruz, si.

E mais din qu'a ela han volver na fin dos tempos os fillos d'Israel. Anuncios ja os hai: en Oranienburgstrasse, 20, está estabrecida

NÓS

a sociedade *Judenchristliches Zeugnis an Israel* que ten os domingos servizo divitio e sermón, terza e quinta feira, conferencias bíblicas demostrativas da misión mesiánica de Cristo.

PRECURA DE DEUS.

A sociedade moderna, decadente, materialista, estragada pol-o marxismo, pol-o freudismo, pol-o nudismo, pol-o capitalismo, quer e non pode vivir sen Deus. Anda á precura de Deus pol os camiños mais estravidos e retortos, moitas veces pol o camiño do exotismo e da toleria. A mesma rabia impotente e furiosa dos ateos amostra qu'a transnótada fé na ciencia, propia do século XIX, qu'erguera os cómicos prestigios de tipos coma Haeckel e Ostwald, vai perdendo adeutos a mais non poder.

En Berlin hai o demo de religiós: na Mesquita inda vénense folletos de propaganda musulmana. En Fehrbelline Platz, hai unha eirexa rusa ortodoxa. En Frohnau, fermosa aldeia ao N. de Berlin, hai un templo buddhista. N-outro lado que non lembro, inaugurouse hai pouco un templo brahmánico. E trescentos mil mais.

Visitei a *Buddhistisches Haus* de Frohnau. Foi ergueita por un Profesor alemán de Berlin convirtido ao buddhismo, cuia viuda vende ali libros e folhas de propaganda. Hai uns jardis e unha chea de grorietas, escadarios e terrazas armadas con coios do río. Hai unha casa e mais un templo con teitos estilo chinesco. Por dentro, non ten nada de particular. O templo ten no testeiro unha praca de cemento c'un Buddha en baixo releve. Aos lados, duas estelas de mármore oscuro, con letras douradas, conteñen sentenzas do *Dhammapāda*, unha n-alemán, outra en pāli, anque escrito en letra latina. A entrada é libre pra quem queira ir; a ninguén se lle pide nada. Os mesmos buddhistas non están obligados a cotizar. As quartas feiras júntanse no templo e cantan. Algunhas veces teñen conferencias. Pódense sentar no jardín e meditar. Aquello é unha causa tristeira e fría, cecais acaendo moi ben no credo do Tathagatha.

A tendenza dos alemás car'as filosofías da

India ven já do tempo do romantismo e da gran filosofía panteísta postkantiana. Fichet, Schelling, Hegel, Schopenhauer, creeron coincidir moitas veces cos *Upanischad* e cos *Pitakas*. Foi moi mais tarde cando se descubrío qu'o panteísmo indo e o panteísmo alemán eran cousas d'unha fonda diversidade. Mais aquela mirage oriental ainda vai perdurando n algúns eruditos románticos, levados con seguranza do noxo qu'en naturezas superiores, d'unha fina sensibilidá, cheas de desengano e sen coraxe pra recuaren en precura da tradición, ten que producir iste dispreciábel mundo moderno. Eu comprendo qu'esas naturezas finas e flebes, precuren fuxir da vida actual solagándose nos paraisos orientais qu'a erudición lles fornece. O budhismo especialmente, sen ser nen moi menos un paraiso, e precisamente por iso, acaí moi ben co estado d'esprito dos homes das postrimerías, dos desencantados que se sobreviviron e que presinten que já non hai ningunha espranza. Pra os ateos de tendenza mística que sean capaces d'un gran esforzo mental pra figurárense que s'adonan do pensamento indo, non deixa de ser o budhismo unha boa relixión final, pr'agardaren con sosego relativo os derradeiros días.

Veñen logo unha chea de doutrinas que precuran encher o valeiro relixioso dos homes mecanizados da grande urbe con concecios do mundo feitas á sua mensura: espiritismo, teosofía, masonería. Pra ser adepto de calquera d'estas doutrinas compre ter unha mentalidade qu'eu chamaría *flammarisónica*. Unha mentalidade de vulgarización centífica, d'esa que se goza no pasmo beato que lle causan os milleiros de légoas que hai entr'a terra e a lúa, nos d'anros que tarda en chegar a nós a lúa da estrela Vega, aos d'átimos que hai n unha micra cúbica de platino ou nos de microbios que nadan n'unha pinga d'auga. Pra ises homes que soñan na pruridá de mundos habitados e que comparan a estructura do átimo co-a do sistema solar, a teosofía co-as suas cadeas de mundos, co-as suas rondas de trasmigracións, co-a perpetua ascensión das almas cara os Logos inaccesibleis a través de innumerables mavalíntas e pralayas, pode levar aos seus espíritos optimistas e antusiastas un gran con-

solo. Ademáis, coma é unha sorte de democratización da omnisciencia, ten o éxito seguro.

Temos que destacar da turbamulta d'escolas teosóficas a antroposofía de Rudolf Steiner, cujos discípulos teñen ciuí unha sede importante, en Fasanenstrasse, 23, intruso c'un agrupamento d'estudantes universitarios (*Anthroposophische Akademische Arbeitsgruppe*) Rudolf Steiner, sabio e filósofo de certo prestígio fora dos círculos teosóficos, emprendeu unha reconstitución da ciencia e da vida, a base da ciencia construída por el (*Geisteswissenschaft*, ciencia do espírito) e qu'il precura arredar con cuidado da ciencia natural, do espiritismo, da religión, da mesma teosofía, etc. Dendeise punto de vista, il e os seus discípulos acometen todol os problemas da ciencia e do mundo moderno: a filosofía, a religión, a mística, as ciencias ocultas, a historia, a etnología, a agricultura, o regime de vida, a meicía, a pedagogía, o movemento da mocedade, os problemas económicos e sociás da postguerra, o novo erguemento d'Alemaña, a arte, a literatura, a mísica, etc. Ainda ten un plánio de reconstrucción social a base da división tripartita da sociedade. A leitura dos traballos de Steiner e da sua escola, non direi eu que seña moi comenente pr'a saúde mental, mais pra os que teñan tolerancia d'abondo pra istos asuntos, é moi útil. A doutrina antroposófica é un edifizo de pantesia que contén muitas pezas de realidade.

Outros hai que s'adican a rehabilitaren os antigos mitos tradicionais germánicos, que van precurar no *Edda* revelacións teogónicas e cosmogónicas e que precuran o misterio das rimas. As esencias da revelación propia da raza Arya débese atopar n aquil libro e n-aquil alfabeto. Chámase a isto *Aryosofía*, e ven coincidir co racismo dos nacionalistas e nacionalsocialistas. Reivindícase pr'a raza germánica unha tradición oculta tan antiga com'a dos indos ou com'a Kabbalah dos xudeus. Por frente ao simbolismo e combinacións kabalistecas do alfabeto hebreo, do alfabeto grego e do abecedario latino, erguese a ciencia segreda do *futhork* germánico, coma nós, os celtas, poidéramos facer se quixéramos cos signos *oghdmicos*. Ao meu ver, non

ha deixar d'haber n'estas cousas algunha influenza das teorías de Fabre d'Olivet tocantes á raza nórdica e ao imperio de Ram. Mais despois de todo, a Aryosofia non deixa de ser unha teosofia nacionalista, un intento mesmamente de nacionalismo religioso.

Arredor d'istes movementos religiosos ou pseudo religiosos, e mais ou menos misturadas co-iles, andan unha grea de sociedades e fraternidades ocultistas: 'masonería mística, teosofia blavatskiana, Rosa Cruz, Masdasnan, *Christian Science*, *Neugeistlehre*, Swedenborgismo, martinismo, etc. etc., e un vizoso frolecer das cencias ocultas, como pode deverse na pasmosa bibliografía qu'ofercen os catálogos, por eixempro o da libraría oculta *Inveha*, Kleiststrasse, 6, cujas seizóns son as seguintes: Alquimia, Antroposofia, Ariosofia, Astrología, Quiromancia, Cencia Cristiáa, Grafología, Crarividenza, Hipnotismo e sugestión, Kabbalah, Magia, Magnetismo, Masdasnan, Meicíña oculta, Consciencia do home, Metafísica, Mística, *Neugeistlehre*, Orientalia, Parapsicología, Literatura en colo péndulo, Frenología, Fisiognomía, Profecía, Psicología, Filosofia da Religión, Novelas ocultas, Rosa Cruz, Espiritismo, Simbólica, Simpatia, Telepatia, Teosofia, Teurgia, Interpretación dos soños, Vampirismo, Artes divinatórias, Yoga, Revistas, Calendarios, Anuarios, etc.

Na Kurfürstendamm vive e ten o seu consultorio un médeco ocultista que cura pola bruxería. Sempre hai diante da casa unha chea d'autos de gran luxo. Cand'os médecos de Berlin o quixerón levar ao juzgado, deu-lles nas napias co seu tido de Doutor en Meicíña.

Na Universidade, ocúpase n'estudos en col dos fenómenos ocultos, a tido de parapsicología, o úneco filósofo de nota que din que hai en Berlin, o Prof. Max Dessoir, judeu e socialdemócrata.

Hai hoxe en Berlin dous indos notabres n-istes asuntos: un é amigo do Canedo, e adicase a estudos de Yoga; outro é un rapaciño novo, un gran pensador místico d'enorme prestigio na súa terra, que ven estudiar biología com'ajuda pra o desenrollo do seu pensamento.

Cánto tolo hay no mundo! diredes vós, os

que ahí estades. É doad o despachar estas cousas co isa expresion, cand'un s'atopa na nosa terra, sentado baixo d'unha parra, c'unha merendiña diante, e por frente unha paisage espréndida. Mailos homes d'esprito débense decatar de qu'o home vive n-iste mundo arrodeado constantemente pol o misterio, presentindo, case sabendo qu'atrás das cousas que nós vemos hai outras que nen telescopio nem microscopio son d'abondo pra nos revelaren; de que non é tolada nem pecado o precurrarmos abesullar n-ise alén que se nos acocha e que nos chama, xiquera no qu'está mais perto de nós; de que, en canto ao que semella mais longe e nos importa mais, o home moderno das vilas mecanizadas e vertiginosas, perdido o úneco camiño seguro e permitido, non é miragre que perda o tino e que tolee collendo por verdades as pantamas da sua dourta ignorancia. Por iso sou dinas de respeito as cencias ocultas, que non teñen por qué ser menos cencias qu'as cencias con categoría oficial universitaria, e deben ser desbotados e esquecidos os sistemas ocultistas e teosóficos, nos que tantos excelentes espíritos andan solagados nas tréboas, atrás de verdades supremas qu'endejamais han conseguir acadar por ises vieiros. E tampouco ises, despois de todo, son más tolos qu'os nosos políticos, os nosos sociólogos, os nosos economistas, os nosos filósofos, os nosos homes de cencia. Eu non vexo por qué a teosofia, a antroposofia, o espiritismo, a mesma cencia cristíaa, han ser mais anormales nem mais ridículas qu'o marxismo, o freudismo, a fisica mecanicista ou a filosofia neokantiana. O estravio d'uns e d'outros ven ao cabo do mesmo trabucamento inicial: o afan teimoso de virarlle as costas ás naciós tradicionáis que forman o fundamento da nosa cultura, e principalmente á nosa fé religiosa, que lles sirve d'eixe vital; cand'estamos vendo que, ao arredarmos d'esas cousas non caminhamos cara ningunha nova construcción duradoura, senón car'unha dispersión dos entendementos que frolece nos erros mais variados e contrapostos.

Ainda así é todo, teósofos, ocultistas, espiritistas, gente que perdeu a Deus por culpa dos outros, dos filósofos, dos homes de cen-

cia dos polítecos, andan desesprados en precura d'Il; cecais non estean tan tolos, can-
do pol o menos o buscan, namentras qu'os
outros, os marxistas, os freudistas, os meca-

nistas, camiñan sen Il coma se tal cousa.
Cecais os tolos sefan istes.

Agardemos un día en que ao fin s'amostre
Deus a todos.

MISCELANEA

UNHA VARIANTE DUN REFRÁN POPULAR RECOLLIDA POL-O P. SOBREIRA

Entre os insines benedictinos galegos do séc. XVIII dempóns dos P. P. Feijoo e Sarmiento destácase o P. Xoan de Sobreira Salgado, nado no 1746 en Santa María de Beade, diocese de Tui e hoxe pertencente ao partido xudicial de Ribadavia. Aos quince anos, o 17 de Novembro de 1751, entró no mosteiro de Sopetrán no partido xudicial de Brihuega actualmente; en 1763 pasou a Ribas de Sil a estudar Filosofía; en 1766 empezou o estudo da Teoloxía en San Vicente de Salamanca; en 1769 foi nomeado pasante desta cencia en San Pedro de Eslonza, preto de León; en Abril de 1770 trasladouse como segundo pregador do mosteiro de Monserrat de Madrid á capital de España, onde foi ordeado presbítero na festa da Trindade deste ano polo bispo auxiliar de Toledo; no 2 de Maio de 1777 pasou de segundo pregador a San Martiño da mesma vila; en 20 de Maio de 1781 nomeárono pregador maior de Sahagún; no vran de 1784 viaxou por Galiza, que él chama «mi patria», e a fins de Xullo chegou a Sobrado, onde estivo sete días, pra visitar ao abade deste mosteiro Bieito Blanca, paisano seu. Alí extractou o Tumbo vello desta casa. O 24 de Octubre de 1784 pasou de pregador maior a San Zoilo de Carrión e no 16 de Maio de 1789 foi trasladado a San Martiño de Santiago.

Mais a sua estada no querido Santiago non foi longa. O oito de Marzo de 1797 estaba xa en Ribas de Sil dende donde con esta data escribia ao seu amigo o médico i eminent botánico castelán Casimiro Gómez de Ortega, (1741-1810), «quiero pretender o pedir directamente al Reverendísimo General la Vicaría de San Payo de Santiago, como conducte a mis estudios. Ni aún ésta espero, por haber muchos pretendientes anticipados». Pouco dempóns era nomeado Abade de Sopetrán i en 1805 finaba a súa laboriosa e ascética vida en Madrid.

Os seus traballos científicos non foron publicados e conservanse manuscritos na Academia da Historia de Madrid, da que foi membro correspondente dende o 14 de Xullo de 1786 en que o fixeron tal por ter composto un tomo que non se dous ao prelo, e que comprende escrituras da fundación e dotazón do Hospital da Herrada, preto de Carrión. O gosto polas cencias naturais tan frecuente en moitos sabidos do sec. XVIII, leváronlle a facer pacentes estudos desta crás, mais a parte principal da sua vida científica consagrrouna á contribución ao «Corpus diplomático hispano», concebido polo Orde beneditino a imitación do feito en França cen anos antes polos groriosos monxes da Congregación de San Amaro, e á formazón dun diccionario galego que non concluíu, mais no que non só son aproveitabres os datos recollidos con pacencia i escrupulosidade nas moitas aldeas por que peregrinou, sinón tamén o método que siguéu do estudio comparativo dos distintos significados das mesmas verbas según os variados lugares.

Entre as selectas relazóns que o uniron a homes esgrevios do seu século, decátanse as que mantivo có insine galego D. Xosé Corrade, nado no 25 de Abril de 1734 na Cruña, e morto o 22 de Febreiro de 1803 en Madrid, onde residiu dende o 1789. Nunha carta escrita a este señor dempois do 25 de Febreiro de 1793 e conservada no tomo 2.º dos seus manuscritos, comunicalle este refrán:

«Home de Lugo, muller de Mellide
besta da Cruña e can de Furelos,
de todos eles Dios che me libre
como dos demos».

o cal cremos unha variante do tan coñecido:
«De besta luguesa, de muller coruñesa e de
home pontevedrés, librenos Dios dos tres».

P. P. C.

OS HOMES, OS FEITOS, AS VERBAS

LIBROS

POEMAS DE SÍ E NON.
Alvaro Cunqueiro,
Edicións un., Lugo.

ALVARO Cunqueiro é o máis novo dos poetas, sempre será o máis novo, e os seus Poemas de Sí e Non son tamén os versos máis novos de toda a nosa poesía, poeta —que gusta resucitar o termo— pola gracia de Deus, o que supón estar nunha tradición, vir de máis alá, é home de hoxe, isto seu libro, que se sabe na converxencia fonda dos problemas eternos da poesía e dos aitiales da cultura nova, dase a il cunha gracia e unha facilidade de cousa de xogo.

Anda rota a gran tradición da poesía e do arte que ven do Renacemento. O Renacemento que atopou ao home perdiéuno na encrucillada da paisaxe que descubreu o Romantismo. Aquil que era un arte sán, unha poesía de proporcións, equilibrada, a poesía do home —que é senso de medida— trabucouse, suspensa, diante a paisaxe, e remató emborrachándose dela. Foi o tempo da invasión das cousas sin límites. Todo como paisaxe. O home na paisaxe denantes da invención dos telemetros, a calma como un paisaxe máis. Os tempos que vefen dempués até nós non son en moito efectos d'isa borracheira?

A poesía de hoxe, a surrealista principalmente, ainda que con outras intencions, i anque filla de Freud e de Joyce tén un senso de reconstrucción da unidade poética, camiña cara a fusión de todos os elementos poéticos. Sucesora dun obxetivismo cerebralista volve os ollos ao suxeto. E baixo a súa forma anárquica recolle as dúas liñas opostas da tradición. D'esta poesía de hoxe ningunha tan consciente n'iso, no que nós conocemos, como a de Alvaro Cunqueiro. Aceráranos o porqué do camiño recorrido pola poesía nova. Vemos agora a finalidade do seu proceso. Os Poemas de Sí e Non están moi perto do novo renacemento. Que ista poesía choute o prano da consciencia e temos firme o camiño cara a unidade. N'els aparescen, non xa confusos e revoltos, senón fundidos o home i as cousas. Deiqui que non podamos encaixalos nas clasificacións correntes. Subjetivos ou obxetivos? Todo. E a poesía universal.

Poemas de amor. Amor de homes ou andan de noivado ás illas i as laranxas? Éla é tan muller na soma antiga das pombas ou

no andar adolescente dos rios como no seu leito de virxe namorada. Toda éla é paisaxe, sendo toda muller. I-o libro é unha liña recendente de sis e nons no home e nas cousas vexetales.

É o mito da noiva en todal-as cousas que se xuntan pra seren noiva. Dempois do Noivado a Elexia atopa xa ceibes as cousas. Esquenceran.

Por isto a poesía de Cunqueiro —como a de Carballo Calero que abriu outros vieiros— rompe coa tradición da poesía galega. Non ten ren d'aquela pirmeira poesía humanísima de excesivo almibre subjetivo, nin co aquela outra derradeira que se deshumanizou segundo unha moda acentuada en España, e que nos levó a esterilidade dos anos 30 a 33. Poemas de Sí e Non son o cumé dunha serie de versos reñificados que non se escribiron n'ises anos ermos.

Poesía fonda, que deixá cada verso aberto ao problema, axil, e chea de gracia, da más nova gracia poética, i-esencialmente —cousa que distingue toda a poesía do seu autor— limpia. Na poesía de Cunqueiro nunca sobra ren, nin as erratas, que non hai n'iste libro.

Seoane o ilustrador da nova poesía galega adorna ista con sete dibuxos que son outros tantos poemas. Ista liña de Seoane é a más leda e amabel do novo arte galego. -X. L. R.

POLÉMICA SOBRE ESPIRITISMO.
Coruña, Imprenta Moret, 1933.

No ano de 1931, do 27 de Sant-Iago ao 24 d'Agosto, celebróuse no Ateneo Ferrolano unha discusión en col das principais tesés espiritistas, na que participaron a prol do espiritismo os Sres. D. Rodrigo Sánchez, don Luis Pérez Carballa e D. Daniel Dod Martínez, e en contra, D. Félix García Tejedor, dend'a posición católica, e D. Jaime Quintanilla, dend'a posición escéptica. Iste libro contén a reseña de tan interesante controversia. N'ela, crar'está ningunha resultó trunfante, ningunha m'dificou as súas ideas, ningunha convenceu ao seu contrincante, coma de cote acontez n'istes casos. O qual non quer dicir que non sefan útiles, senón pola contra: non somentes resultan pra os contendentes un maníaco exercicio dialéctico no qu'os conceitos definen, acraráanse, afincanse e delimitanse, senón que o púbrico adequire unha chea de coñecencias novas, e ten ocasión de pôr en xogo a facultade critica. Por iso s'emprégaron tanto tempo nas antigas Universidades, das que en mal hora desapareceron.

No caso presente púxose por todal-as partes de manifesto unha forte e ben fundada erudición, unha fonda coñecencia dos problemas, un gran espírito dialéctico, e un quente entusiasmo de cada un pol as súas téses, non rifado coa maior tolerancia para o contrario e respeito á verdade científica. Ora, no fondo, ainda dando por boa — que non hai incomente, antes ao contrario, semella obrigado en moitos casos — os feitos aducidos pola metapsíquica, a interpretación espiritista coidamos que ha seguir sempre sendo asunto de fé para os seus adherentes.

NACIONALISMO, por
Angelo César,
Gaia, 1933.

O A., un pouco sugestionado polas grandes figuras da contrarrevolución actual (Mussolini, Hitler), admirador da obra, tan merecida d'Oliveira Salazar, danos n'esta conferencia feita no teatro de S. Carlos, o 3 de Marzo do ano pasado, unha concepción propia do nacionalismo portugués, coinci-

dente en moito, n'outras cousas non, co as de João de Castro, Teixeira de Pascoaes, etcétera, e distante da do Integralismo, e de toda inspiración da Acción francesa. Pónse de parte da aventura das Descobertas, e desbota a política do velho do Restelo. Afirma o Imperio Portugués e más o atlantismo. Contrapónse á ideia da alianza peninsular a prol da qual escribía tanto Antonio Sardinha, influído sen dúbida polas relacions adquiridas na España nos tempos d'exilio. Preconiza unha «amisade» peninsular, nunca unha alianza. Referindose á Galiza, dí as verbas seguintes: «Ao Norte fica a Galiza irmã. Há pouco tempo ainda dissemos que o Rio Minho é apenas fronteira entre Portugal e Espanha, pois que entre Portugal e Galiza é já aquele mesmo Rio um traço de unión. Da Gávea não falaremos nós porque não vamos agora referir-nos a... Portugal». Defende a alianza ingresa. Desbota o Estado corporativo: é a nación e non o Estado quen se debe organizar corporativamente; o Estado nacionalista non é económico, senón político: «quelequi un feliz pensamento».

REVISTAS

ACTAS Y MEMORIAS DE LA SOCIEDAD ESPAÑOLA DE ANTROPOLOGÍA, ETNOGRAFÍA Y PREHISTORIA, 1933. Cuaderno 1.^o

REMATA o interesante traballo de J. Pérez de Barradas: *El color en la vida y en el arte de los pueblos*, tratando da coor nas culturas clásicas e entrando logo nas diferentes teorías encol da visión cromática, pondo a contribución unha estesa bibliografía psicológica e investigacions propias do A. Ensambla despox o problema do agrado e mais do simbolismo das coores; acha causas gerais, infruidas pol o desenrolo intelectual e pol a educación, pra o gusto que temos polas coores; non acha en troques leis gerais pra a significación simbólica, que fundamentalmente nas asociacions d'ideias. Pol o derradeiro, estuda a harmonia cromática na arte ornamental, estreitamente relacionada co simbolismo e que progresan dentro do desenrolo de cada arte en particular, dependendo tamén das materias coorantes de que cada pobo dispóna. O A. manexou unha enorme cantidade de material, coma se vé na bibliografía que pon no final. — Outros traballos: F. de las Barras de Aragón, *Notas sobre restos humanos prehistóricos, protohistóricos y antiguos de España*; C. Morán, *De etnografía antigua y moderna*, estudo da obra dun artista popular salmantino, Nemesio Maes-

tro Moro, de Salvatierra de Tormes, autor d'un vaso de corno tallado, unha cadea de reló e un portatesouros d'oso; e d'unhas pinturas rupestres do abrigo de La Paila rubia. — Recensós dos seguintes libros: *La civilización neolítica gallega*, de Cuevillas e Bouza Brey; *Folklore toledano. Supersticiones y creencias* de Ismael del Pan; *Vorgeschichte von Deutschland* de Karl Schuchhardt; *Ur* de C. Leonard Woolley; *Arqueología gallo romana* d'Albert Grenier; *Historia de las religiones* de J. Pérez de Barradas; *La edad del bronce en la Península Ibérica* de Pedro Bosch Gimpera, etc., etc.

RUMO, Rio de Janeiro,
níms. 3 - 6, 1933.

REVISTA de mocidade, revolucionaria na politeca e na arte, atenta á vida universitaria e académica, preocupada por un renovamento da cultura brasileira no senso por ela propugnado, polémica, chea de juizos en col de homes e cousas de todos lados esposos con grande libertade. Reseña do movemento cultural do mes, inquérito sobre os melhores libros brasileiros, arte nova, etc., etc. Colaboradores: Bezerra de Freitas, Carlos Lacerda, Alfonso Reyes, H. O. Sant'Anna, Zumfeld, Rui Costa, Carlos Sussekkind de Mendonça, Sergio Milliet, Robert Garric, Jorge de Lima, José Sergio Velasquez, Mu-

riollo Mendes, J. B. Guerra, Wellington Brandão, etc., etc. Ilustradores: di Cavalcanti, Paulo Werneck, Rui, Flávio de Carvalho, Carlos Frederico, etc., etc. Redactores: Carlos Lacerda, Rui Costa, Jayme Assis Almeida. Toda en letra minúscula. Capa corida estilo anuncio.

SEARA NOVA, Lisboa,
núms. 366 - 367.

Estética da velha cantiga d'amor, por Rodrigues Lapa. — *Columbano. Recordações* por Diego de Macedo.

SUDETENDEUTSCHE ZEITSCHRIFT PÜR VOLSKUNDE,
Praga, 1933, 5/6 Heft.

TRAI un estudo encol do poeta silesiano Víctor Heeger, un exaltador da súa patria, que nas suas obras pretendeu dar concencia de si mesmo ao pobo da Silesia. — Anuncia un libro fundamental do Profesor G. Jungbauer encol da Meicíña Popular alemana (*Grundriss der deutschen Volksmedizin*) cuio sumario, d'un grande intrés ata coma modelo, inserta.

HUMBOLDT Y LA ESCUELA DE MUSICA, por Prof. C. Torres-Umaña. — SPANISCHE LYRIK AUS VIER JAHRHUNDERTEN, por Richard Hirsch, Jena und Leipzig, 1933.

Son duas publicacions da seixón Hespañola do Seminario Románico de Berlín, que dirige o ilustre Prof. E. Gamillscheg, ben coñecido entre nós dentro dos seus cursos en Compostela. A primeira é unha conferencia dada en castelán pol-o Prof. C. Torres Umaña, Encarregado de Negocios de Colombia en Alemaña, en col das relacions do barón Aleixandre de Humboldt co naturalista hespanol D. José Celestino Mutis, criador dunha escola d'investigadores americanos en Nova Granada.

A segunda é unha recolleita de traducións alemás de poesías de 26 autores hespanoles e algunas outras anónimas. O autor máis

antigo, o Alcipreste de Hita, o mais moderno, Manuel Machado, o librito conten efectivamente mostras da lírica hespanola de catro séculos e ainda máis. A orde non é cronolóxica. As versiós son fideles e atinadas. No índice trai unha breve notiza de cada un dos autores; na introducción, unha ollada geral en col da lírica hespanola.

OC. Revista bimestral de la Renaissença dels Païses d'OC. Núm. 12-13, dos meses de Maio-Agosto, Barcelona.

SUMARIO. — J. Carbonell: Cinc dies d'observació a Euzkadi; C. Campos: Lo desarmament d'una amira occitana; Lluís Creus: L'electrificació d'Andorra; C. Morel: La cerámica de decoración excavada dins los «clapasses veltos» dels causses gavandaneses, Generalitat de Catalunya; Estatut interior de Catalunya; V. Bernard: Petita Antología; Lugar, Lletres Catalanes, Arts occitanas, Crónica.

O INSTITUTO, Revista científica e literaria. Núm. 86, Coimbra.

SUMARIO. — A tese da Infanta nas líricas de Camoens; IV, pelo Dr. J. M. Rodrígues; Contribución á l'estude de la relativité générale; L'espace et sa mesure, por J. Perpetuo da Cruz; Anais da vila de Ericeira, por J. de Oliveira Lobo e Silva; As tres conferencias africanas; III Conferencia de Bruselas, por ***; Tratamento médico da úlcera gastroduodenal; A Pepsinoterapia, por M. Simões Frinco; Alejandro Herculano y España, por Luis R. Miguel; Tres ensaios sobre Antero de Quental; III Antero de Quental na fase última da súa vida, por Rui Galvão de Carballo.

LA NOSTRA TERRA
Mallorca, Núm. 70,
Octubre, 1933.

SUMARIO. — El ball regional; Virtutes de la paraula, M. Ferro; El triangle Lluminós, Elvir Sans; Letra de Barcelona. El llibres. Reculls de Fora. Noticiari.

Os pobos
somentes son
grandes pol-a
cultura.



Mercade
Libros
Galegos.

MERQUE VOSTE DE
Plumeiros RAFIUM

DR MÁIS DURA QU'OS DE PLUMA E LIMPAN MILLOR.
VÉNDENSE EN TODOL OS ESTABRECIMIENTOS DO RAMO.

ANDRÉS PERILLE --- OURENSE

**Sanatorio Quirúrxico de San Lorenzo
Santiago de Galicia**

Dos Profesores

D. Fernando Alsina e D. Antonio M. de la Riva

CIRUXANO

XINECÓLOGO

FOTOGABADO

Si quer qu'os seus fotogabados sexan o mais perfeito posíble, convenlle envialos aos
Talleres de fotogabado ESPASA-CALPE S. A.

Rios Rosas, 24-Apartado, 547 MADRID

A sua biblioteca non será
unha biblioteca galega,
mentras non adequira as
obras editadas por

NÓS

PUBLICACIÓNS GALEGAS E IMPRENTA
SANTIAGO